
INFORME DE GESTIÓN

2018/2019

calidadUPV

MASTER UNIVERSITARIO EN LENGUAS Y
TECNOLOGÍA POR LA UNIVERSITAT
POLITÈCNICA DE VALÈNCIA

D. Lingüística Aplicada

Objetivo.

Objetivo del informe:

- Analizar la información cuantitativa y cualitativa proporcionada por el SIQ UPV al objeto de proponer acciones de mejora.
- Analizar y rendir cuentas del desarrollo de las acciones de mejora propuestas en ediciones anteriores.

El informe ha sido elaborado por la Comisión Académica del Título, compuesta por:

Dirección académica del título a cargo de: CANDEL MORA, MIGUEL ANGEL

Nombre	En calidad de
CARRIO PASTOR, M ^a LUISA	Presidente/a
ROMERO FORTEZA, FRANCESCA	Secretario/a
MORELL I GARRIGOS, JAUME	Vocal
CONTRERAS FERNANDEZ, JOSEFA	Personal Docente E Investigador
OLMO CAZEVIEILLE, FRANÇOISE THERESE	Personal Docente E Investigador
PEREZ GUILLOT, M ^a CRISTINA	Personal Docente E Investigador
SKORCZYNSKA SZNAJDER, HANNA TERESA	Personal Docente E Investigador
LLOPIS SANZ, ESTHER	Alumno

1. Análisis del funcionamiento y resultados del título

Fuente: Sistema de Información UPV Mediterrània

Nivel 1. Indicadores de actividad	Actividad docente			Actividad investigadora	Demanda	
	IAD ponderado	Tasa de PDI Doctor	Tasa de PDI a tiempo completo	IAI ponderado	Tasa de matriculación	Tasa oferta y demanda
Meta actual	NP	100	100	NP	100	100
Resultado 18/19	5.18	100	100	2.49	160	350
Meta propuesta	NP	100	100	NP	100	100

NP: No procede

Nivel 1. Indicadores de actividad del Título

1. Actividad docente:

El IAD ponderado del Máster en Lenguas y Tecnología es de 5.18, lo cual supone un descenso respecto a los años anteriores cuando el indicador oscilaba entre 5.85 y 6.83.

En relación a la tasa de PDI Doctor, se ha de destacar que todos los profesores que imparten la docencia en el Máster son PDI Doctor (tasa del 100%) y todos ellos son profesores a tiempo completo (tasa del 100%). Estas tasas repercuten de forma positiva en los objetivos de la titulación y corroboran la idoneidad de los profesores que imparten docencia en la titulación.

Existe alrededor de un 20% del total del profesorado que es externo. Procede de otras universidades e instituciones nacionales e internacionales que se ocupan de una parte de la docencia de las asignaturas. Este hecho completa y enriquece los contenidos de las asignaturas del Máster. Los profesores externos son un valor añadido para la titulación, puesto que aportan una visión socio-lingüística y cultural diferente. En cifras detalladas, el 90% de los profesores externos son Catedráticos de universidad con una dilatada experiencia profesional e investigadora, el 70% procede de diferentes universidades españolas y un 30% procede de universidades europeas de prestigio.

2. Actividad investigadora:

El IAI ponderado del título es de 2.49. Cerca de la meta anterior de 3 puntos, pero tras el incremento de la meta el curso anterior se queda a un punto de distancia. El valor obtenido se encuentra en el primer cuartil respecto a

la totalidad de las titulaciones de la UPV. Tras la jubilación de algunos profesores, este curso académico se han incorporado 4 profesores nuevos, 2 de ellos recién incorporados al departamento, lo que puede haber bajado la media general de IAI. La investigación del PDI se ha visto incrementada debido a las acciones de formación específica de los miembros de los diferentes grupos de investigación. Al mismo tiempo, las líneas de investigación se han adaptado a las demandas de la sociedad en cuanto al uso de las nuevas tecnologías, lo cual refleja una estrecha relación entre la investigación y la docencia impartida en el Máster.

El total de tramos de investigación concedidos hasta el año 2018 al profesorado del Máster es 23 sobre 31 del total del departamento, lo cual significa que el 74% de todos los sexenios ha sido obtenido por el profesorado del Máster

3. Demanda:

Durante el curso 2017-2018 se han recibido 56 solicitudes de admisión al máster. El número máximo de plazas se ha completado.

Justificación de las nuevas metas planteadas:

No procede

Nivel 2. Indicadores de resultados	Docencia				Internacionalización			Empleabilidad		
	Tasa de graduación	Tasa de abandono	Tasa de eficiencia	Tasa de rendimiento	Número de alumnos de intercambio recibidos	Porcentaje de alumnos titulados que han realizado intercambio académico	Porcentaje de estudiantes de nacionalidad extranjera	Porcentaje de alumnos titulados que han realizado prácticas en empresa	Porcentaje de no desempleados (encuesta a los 3 años)	Autoeficacia a los tres años
Meta actual	90	10	96.5	98	10	20	20	20	85	7
Memoria Verificación	67	26	95							
Resultado 18/19		0	100	91.37	0	5.56	93.55	5.56		
Meta propuesta	90	10	96.5	98	10	20	20	20	85	7

Nivel 2. Indicadores de resultados del Título.

1. Docencia:

Los indicadores de los resultados del Máster en Lenguas y Tecnología no muestran cifras en todos los subindicadores que pertenecen a este grupo debido a que el curso pasado no se ha abierto matrícula a nuevos alumnos y únicamente se han impartido las asignaturas que permitían que los alumnos con dedicación parcial al máster pudieran finalizar sus estudios incluida la defensa de los TFM pendientes, sobre todo en tasa de graduación y tasa de abandono. Aún así, la tasa de rendimiento no se ha visto demasiado afectada, pasando de un 95.89% el curso pasado a un 91.37.

2. Internacionalización:

Los indicadores en este apartado indican que no se ha recibido a ningún alumno de intercambio. No obstante, el porcentaje de estudiantes titulados que han realizado intercambio académico se ha incrementado al 5.56%. En cuanto al porcentaje de estudiantes de nacionalidad extranjera, según el indicador, este se ha incrementado al 93.55 de los alumnos matriculados.

3. Empleabilidad:

El indicador de empleabilidad responde a un perfil de un recién egresado de grado, que desea cursar un Máster académico para continuar sus estudios en la investigación en el campo de la lingüística. Prueba de ello es el número de doctorandos en el Programa de Doctorado 'Lenguas, Literaturas, Culturas, y sus aplicaciones' (programa inter-universitario con la Universitat de València), que en la actualidad asciende a más de 70, procediendo la mayoría de ellos de Másteres universitarios oficiales. Aunque el perfil del Máster sea académico y no profesional, el porcentaje de alumnos titulados que han realizado prácticas en empresa ha descendido este curso al 5.56%, frente al 25% del curso pasado.

Justificación de las nuevas metas planteadas:

no procede

Nivel 3. Indicadores de satisfacción	Profesorado	Alumnado		Titulados	
	Satisfacción media del profesorado con la gestión del título	Satisfacción media del alumnado con la gestión del título	Satisfacción media del alumnado con la docencia impartida en el título	Satisfacción media del titulado con la formación recibida	Satisfacción media del titulado con la formación recibida a los tres años
Meta actual	8.5	10	10	10	8
Resultado 18/19	9.5	7.5	9.24	8.75	
Meta propuesta	8.5	9 *	9 *	9 *	8

Nivel 3. Indicadores de satisfacción del Título.

1. Profesorado:

Con una puntuación media de 9.5 sobre 10, el profesorado valora muy satisfactoriamente la gestión del título puesto que se sitúa por encima de la meta definida (8.5) y vuelve a valores favorables después de los dos últimos años.

2. Alumnado:

la satisfacción media del alumnado con la gestión del título obtiene una puntuación de 7.5, por encima de la media de la UPV, pero alejada de la meta propuesta de 10.

La satisfacción media del alumnado con la docencia impartida en el título es la más alta de los últimos tres años, 9.24.

La Satisfacción media del titulado con la formación recibida desciende a 8.75, debido a que el número de alumnos ha sido muy superior al del curso pasado, no obstante vuelve a los valores habituales del máster, 8.75.

3. Titulados:

La valoración de los titulados con la formación es de 8.75, ligeramente inferior al curso pasado, pero acorde con la meta establecida.

Justificación de las nuevas metas planteadas:

Debido al incremento de alumnos, se han rebajado las metas establecidas en el apartado "alumnado" en un punto, de 10 a 9, con el fin de acercarnos a una visión más realista del computo de encuestas de satisfacción y tener más confianza en el logro de las metas establecidas.

2. Análisis del nivel de alcance de las competencias

Se ha realizado el análisis de la evaluación de la adquisición de competencias en el curso 2018-19 y se ha hecho especial hincapié en la revisión y comprobación de que se han evaluado las 13 competencias transversales UPV entre las asignaturas del máster para subsanar el hecho de que anteriormente se habían omitido algunas. Consideramos que esta medida contribuirá a tener una mejor visión del cumplimiento de todas las competencias por nuestros alumnos.

Los resultados globales de titulación por competencia muestran una tendencia favorable en la moda con respecto a cursos anteriores con un total de 10 competencias valoradas con B y 3 con A (CT_06, CT_08 y CT_09). Concretamente, Trabajo en equipo y liderazgo, Comunicación efectiva, y Pensamiento crítico, las más relacionadas con los contenidos y las metodologías impartidas en este máster.

El histograma de valoraciones y la relación de la valoración con la calificación media obtenida en las asignaturas revela un equilibrio constante entre la valoración A y B. Así, algunas asignaturas establecen estas valoraciones en rangos muy similares como la competencia 1 (54 B/50A) o la 13 (46B/40A).

Las mayores desproporciones aparecen en competencias como la CT_5 diseño y proyecto (21B/5A) aunque también aparece desproporción en la competencia 6 Trabajo en equipo y liderazgo, pero hacia la valoración más positiva (21 B/39A)

La valoración de las competencias transversales en los titulados de 2018-19 ha analizado las respuestas de 18 titulados con unos resultados positivos. Entre las propuestas de mejora del informe del curso anterior se estableció la inclusión de medidas de información para fomentar la participación de los alumnos en algunos ítems que quedaron sin contestar en esta valoración.

En lo referente a competencias transversales, las asignaturas troncales que se imparten todos los años, muestran unos resultados constantes entre 2.4 y 2.5, a excepción de una asignatura que muestra un descenso significativo (de 3 a 2) debido a la naturaleza de la competencia (diseño y proyecto) y al número de alumnos evaluados, que pasó de 1 en 2017 a 30 en 2018, por lo que el rango de evaluaciones resulta más disperso.

En las asignaturas optativas, se observa una media de entre 2.2 y 2.4, también justificada por el número de alumnos evaluados y la dispersión de las valoraciones, que como se mencionó anteriormente, concentra la mayoría de evaluaciones entre A y B.

3. Análisis de informes de evaluaciones internas y externas

Seguimiento por parte de la Comisión de Calidad UPV

En el informe del curso 2017/2018 se tuvieron en cuenta toda las observaciones de la comisión de calidad y se subsanaron. La mayoría de observaciones tenían su origen en las circunstancias de la aplicación del reglamento UPV sobre "SISTEMA Y CRITERIOS DE ASIGNACIÓN DE LOS RECURSOS DOCENTES DE PROFESORADO PARA LA ORGANIZACIÓN ACADÉMICA DE LOS MÁSTERES UNIVERSITARIOS IMPARTIDOS POR LA UPV" que suspendió la matrícula en el curso 2017/2018 y que motivó la implementación de medidas de difusión del máster en lenguas y tecnología y en el curso 2018/2019 conseguimos la matrícula de 30 alumnos, con una lista de espera significativa, al igual que en el curso 2019/2020 en el que seguimos con todas las plazas del máster asignadas (30) y un total de solicitudes de inscripción de 146 alumnos. Siguiendo las recomendaciones de la comisión de calidad, se definieron las metas para los indicadores que no se habían definido y se incorporó un estudiante titular y uno suplente en la CAT.

Seguimiento y acreditaciones por parte de agencias de calidad (AVAP, ANECA, Internacionales)

El 26 de septiembre de 2019 recibimos el informe definitivo de renovación de la acreditación del máster oficial con la valoración global de FAVORABLE.

Las recomendaciones de la comisión en las que estamos trabajando en estos momentos se centran en la mejora de la información sobre la elaboración del TFM y la oferta de prácticas de empresa para los alumnos

Se han establecido contactos con el servicio integrado de empleo para la creación de bolsas para prácticas de empresa y la oferta de cursos y seminarios para la mejora de habilidades para la búsqueda de empleo.

En cuanto a la información referente al TFM, realizaremos la unificación de todos los reglamentos y normativas de elaboración en un único documento que facilite a los alumnos la elaboración de su TFM.

4. Análisis de comunicaciones de los grupos de interés

no procede

5. Revisión de la información pública

Comprobar que la información publicada en la microweb de la titulación es veraz, pertinente y se encuentra actualizada. En particular:

-Revisar la información estática que aparece en la página principal: <http://www.upv.es/titulaciones/MULT/>

-Revisar la información estática que aparece en '¿Quieres saber más?':

<http://www.upv.es/titulaciones/MULT/info/masinformacionc.html>

-Revisar información publicada por la propia ERT

Resultado de la revisión de la web del título:

La información publicada en la microweb de la titulación es veraz, pertinente y se encuentra actualizada.

6. Acciones de mejora

Tipos de origen de las acciones de mejora

- A. Nivel de alcance de las competencias transversales.
- B. Seguimiento interno por parte de la CC UPV.
- C. Seguimiento y acreditaciones por parte de agencias de calidad externas.
- D. Comunicaciones de los grupos de interés.
- E. Revisión de la información pública.
- F. Iniciativa propia de los responsables del título.

6.1. Análisis de las actuaciones propuestas en años anteriores

Mejoras finalizadas

Código	Origen	Acción de mejora	Resultados finales
2139_2015_01		Apoyar la campaña de difusión por medio de la organización de eventos académicos como jornadas y seminarios en los que se presente el trabajo investigador de los profesores y de las líneas del máster.	La tasa de preinscripción del curso 2018-19 ha duplicado la oferta de plazas del máster. La del curso actual ha sido incluso superior, se han recibido 156 solicitudes de preinscripción con lo que la reorientación de la difusión de estos años ha sido muy satisfactoria. No obstante, dadas las características de esta acción de mejora, la dirección de este máster tiene en cuenta continuar en la misma línea de difusión y con las vías utilizadas estos dos últimos años para garantizar que el interés por el máster se mantiene de la misma forma.
2139_2015_03		Fomentar la participación de los estudiantes en la encuesta de satisfacción con la gestión del título	Los resultados de las encuestas de satisfacción del alumnado y su participación en las encuestas muestran que los esfuerzos de profesorado, dirección del máster y administración del departamento han sido satisfactorios para motivar la participación de los estudiantes.

Mejoras canceladas

Código	Origen	Acción de mejora	Motivo de la cancelación
2139_2016_01		Ofrecer la docencia del máster en modalidad en línea.	No se ha recibido ninguna solicitud para cursar el máster online.

6.2. Propuesta de nuevas acciones de mejora

Código	Origen	Acción de mejora	Motivación
2139_2018_01	C,D,E	Mejora de la información del proceso de elaboración del Trabajo final de máster.	En el informe de reacreditación de este año se nos insta a facilitar y reagrupar toda la información sobre el proceso de elaboración del Trabajo final de máster. En la actualidad, tenemos toda la información disponible en la microweb del máster pero consideramos que la agrupación de toda esta información en un único documento facilitará a los alumnos la identificación de las normativas fundamentales del TFM.
2139_2018_02	C,D	Fomentar la realización de prácticas en empresa de nuestros alumnos.	En cumplimiento de las sugerencias de mejora de la comisión de evaluación del máster en el informe reciente, hemos tenido conocimiento desde el alumnado por su interés en comprobar de primera mano la aplicación de los conocimientos del máster en el sector profesional de nuestras líneas de trabajo. Desde el servicio integrado de empleo también hemos recibido diferentes sugerencias y ofrecimiento de apoyo para facilitar que los alumnos realicen prácticas en empresa.
2139_2018_03	C,F	Promover la participación de empresas del sector de las industrias de la lengua en el máster.	Esta sugerencia de mejora no solo repercute en la acción de mejora de fomentar las prácticas de empresa, sino también la posibilidad de que los alumnos conozcan el tejido profesional de las industrias de la lengua. El alto componente tecnológico del máster se vería beneficiado con la participación de empresas o instituciones del sector mediante conferencias, charlas o visitas a empresas.
2139_2018_04	C,E	Ofertar la docencia en el máster en español y eliminar la docencia en inglés.	En los inicios del máster consideramos que la oferta del máster en inglés y en español promovería el interés de un mayor número de alumnos. Desde la puesta en marcha de este posgrado no hemos recibido ninguna solicitud de estudiantes con requisito de docencia únicamente en inglés, y de ahí que hemos considerado no continuar ofreciendo la documentación ni la información del máster en inglés, ni la docencia en inglés.

6.3. Otras acciones de mejora ejecutadas

7. Valoración global del título (autoevaluación)

El éxito del número de solicitudes de preinscripción y el número de matriculados han puesto de manifiesto que las acciones de mejora de difusión del máster han obtenido sus frutos.

La principal fortaleza del máster sigue siendo su exclusividad en la oferta de estudios de posgrado en este campo a nivel nacional. Aunque existen algunos másteres similares, la combinación del estudio de la lengua y la perspectiva tecnológica y el uso de herramientas que se lleva a cabo lo convierten en un gran aliciente para las demandas del mercado profesional actual, así como para abrir nuevas líneas de investigación en lingüística y en didáctica.

La oferta de las dos líneas de especialización del máster de forma simultánea en el mismo año académico que hemos hecho este año favorecerá que los alumnos interesados en el máster consoliden su interés en nuestros estudios. En la actualidad las líneas de didáctica de las lenguas y la de traducción y terminología se ofertan en años alternos por el bajo número de alumnos matriculados en los últimos años.

Gracias al apoyo del servicio integrado de empleo, también nos proponemos promover que los alumnos realicen prácticas de empresa en la industria del sector de las tecnologías de la lengua, aunque nuestro interés continúa en fomentar el espíritu investigador y la continuación de estudios de doctorado con nosotros.

8. Sugerencias de mejora del SIQ

Opcionalmente evaluad y proponed sugerencias de mejora del sistema de garantía de calidad de los títulos

En general, estamos muy satisfechos con el sistema interno de gestión de calidad del título. También querríamos agradecer su apoyo durante la reciente reacreditación del máster en la organización y aportación de documentación necesaria.

Dado que el informe de seguimiento necesita de la convocatoria de 2 comisiones, CAT y permanente, nos permitimos sugerir que el inicio del informe de seguimiento se anunciara con algo más de tiempo antes del plazo de entrega.